

MOVIE SCHEDULE

Friday, June 14th

Waiting on the Rain

7:00 PM Go Grandriders
不老騎士

9:30 PM My Dear Stilt
候鳥來的季節

Saturday, June 15th

1:30 PM To My Dear Granny
親愛的奶奶

4:15 PM My Dear Stilt
候鳥來的季節

7:00 PM Love is Sin
白天的星星

Consciousness

9:30 PM Kehidupan Happy
Debbie
黛比的幸福生活

Sunday, June 16th

1:30 PM Go Grandriders
不老騎士

Inside the Asian Casting Room

3:45 PM Kehidupan Happy
Debbie
黛比的幸福生活

6:15 PM Together
甜祕密

9:00 PM To My Dear Granny
親愛的奶奶



GO GRANDRIDERS 不老騎士 90 MINUTES

Hua Tien-hau
華天瀨

Lai Ching-yen, 賴清炎, Zhu Miao-gui, 朱妙貴

At eighty, have you the heart to pursue the dreams you had when you were eighteen?

A group of senior citizens averaging eighty-one years old embark on what may be the most daring adventure of their lives: a thirteen-day tour entirely on motorcycle around the island of Taiwan. A number in the group have heart problems, two have had cancer, four need hearing aids, five have high blood pressure and by professional medical opinion two-thirds of the group are not qualified to undertake this risky endeavour. Defying society's expectations, the seventeen Grandriders personally deliver the message of "aging should never stop one from daring to dream" to the hearts of everyone they meet throughout their 1178 kilometer long journey.

一群平均八十歲以上的高齡老人們，為了實現年輕時的夢想而決定一起騎摩托車繞台灣島一圈。17位長者中，有兩位曾罹患癌症，四位需帶助聽器，五位患有高血壓，十四位正被心血管的疾病所困擾著。依照醫師的意見，至少三分之二的老人們是不能參加此項活動的。但夢想的力量為他們撫平了現實的傷口，於是他們還是堅持踏上了長達1178公里的征途...

以八十歲的身軀去追尋十八歲時的夢想，乍聽似異想天開，但騎士們卻用自己的實際行動證明了追夢永遠不晚的道理。而所有的困難與不適都消散在一聲聲熱血的口號中—「熱血追夢、今天開始。不老騎士，Go Go Go！」

Awards and Honours:

2012 Busan International Film Festival, Received "AND Distribution Support Fund"

2012 Featured in Hong Kong Asian Film Festival



MY DEAR STILT 候鳥來的季節 107 MINUTES

Cai Yinjuan, Li Zhiqiang
蔡銀娟, 李志奮

Wen Shenghao, 溫昇豪, Bai Xinhui, 白歆惠

Haunted is the man who thinks he can change who he is by moving to a different place.

On the surface, Min is a man who lives a dream life. He has great looks, a job he is passionate about at the Taipei wild bird conservatory and a loving wife. However, the expert of the Black-winged Stilt harbours dark storms within. There is daily growing tension between him and his wife over family planning. He and his brother, who were once in good terms, have been cold-shouldering each other for years. Last is the past he left behind to soar to where he is. All tension is released and mayhem unleashed when a crisis brings him back to his old home Yun-Ling, the town he came from. Meanwhile, oblivious to the life of the man who studies them, the migratory Stilts continue their annual ritual. Hidden with their feathery actions is a message of love waiting for Min and his family to uncover.

每個人的心裡，都有一個關於家的秘密。

而故事主角林家民似乎有在心底埋藏了很多秘密：對歸鄉的恐懼；與弟弟之間無法磨滅的隔閡；還有纏繞他與妻子隨時可燃的導火線。

岌岌可危的家庭關係打亂了平靜溫潤的一切。

而或許是出於對候鳥的單純喜愛，又或許是對於候鳥這種思鄉之情的惺惺相惜，家民的這份憂愁終將一切包容。過往的傷口被重新包紮，愈合，開出一片新的春天。

Awards and Honours:

2012 「Society and Righteousness Award」 - Nominated

2012 「Excellent Screenplay Award」



KEHIDUPAN HAPPY DEBBIE 黛比的幸福生活 88 MINUTES

Fu Tianyu
傅天余

Zhou Youting, 周幼婷, Zhao Zhengping, 趙正平

When the coffee aroma fills the air, everything will find its place.

Debbie is a resident foreigner in Taiwan. She grew up on a coffee farm in Indonesia but a crisis led her to leave her home country and her first love. To support her family, for fifteen years she worked as a coffee bean picker on a plantation and married a veteran whom she bore a child with: Han, a boy with distinguished facial features from her genes. As her husband was an useless drunkard and her son often was often bullied, life was difficult for Debbie but she manages with coffee to console her soul. All until one day a mysterious Indonesian man shows up at her doors...

一個依靠著咖啡香味懷念家鄉的媽媽，一個依賴著酒精氣味酒醉鬧事的爸爸，和一個皮膚黝黑受到同學嘲諷的男孩，組成一個成分「特殊」的臺灣家庭。而一個埋藏多年的秘密將這個家庭逐步瓦解，又緊緊地捆綁在一起。

直到某天一位神秘印尼男人的探訪，才把這個不敢觸碰的秘密慢慢揭開。可當知道了真相後，秘密的本身卻也變得不再重要。

「有些事弄得太清楚，日子就過不下去了」

不過想快樂幸福地生活下去罷了。

又是誰...能夠擁有最後的幸福?

Awards and Honours:

2012 47th Golden Bell Award for the Mini Dramas and Films Award

2012 47th Golden Bell Award for the Best Actress of Mini Dramas and Films Award



LOVE IS SIN 白天的星星 100 MINUTES

Huang Chaoliang
黃朝亮

Lin Meixiu, 林美秀, Ji Yawen, 紀亞文, Wei Jie, 韋傑

A convenience store sitting beside the elementary school is not only the afterschool heaven for the kids, but also a warm neighbourhood cove. Aunt A-Mian, who runs the convenience store alone, attentively takes care of every hungry child, and facilitate the town's folks' lives. Midori, the old postman, and the melancholy kid, Yabi, both treated the convenience store as their homes, keeping A-Mian company. A-Mian's lived like this everyday until one day when a foreign reverend arrived. At last, the secret hidden behind A-Mian's smile is about to be revealed...

Sometimes, the love we poured onto others touches their hearts, shining in their lives like the stars in the night skies.

一家坐落在小學旁的便利商店，不僅是小朋友放學後的天堂，也是周邊鄰里的溫暖港灣。獨自經營雜貨店的阿免姨熱心照料著每個肚子餓的小朋友，並不計酬勞地提供給鄉民們最大的便利。老郵差米多力和悶悶不樂的小孩Yabi，都把商店當作自己的家，整天與阿免姨為伴。

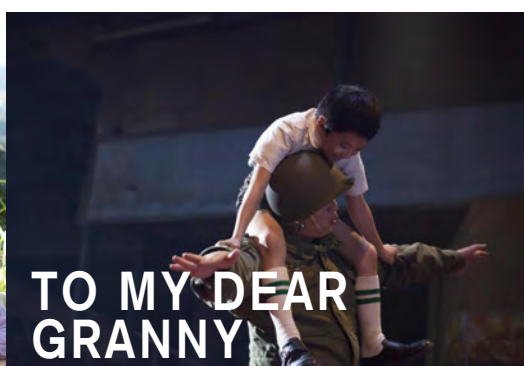
直到有一天一位外國神父的到來打亂了阿免姨全年無休的步調。終於，一個隱藏在阿免姨微笑背後的秘密也隨之解開...

有時候，我們所付出的愛讓別人感受深切，就如晚上的星星般醒目。但也非所有的愛都會有回報，可並不表示它不存在。

Awards and Honours:

2011 31st Hawaii International Film Festival - Nominated

2011 3rd Macaw International Film Festival - Nominated



TO MY DEAR GRANNY 親愛的奶奶 117 MINUTES

Qu Youning
瞿友寧

Zhang Xiuyun, 張岫雲, Ke Youlun, 柯宇倫

"Dear grandma, it is very difficult to tell your story, because it is so ordinary... There are many seemingly unimportant things which happened between us that changed me."

A family without its father, a mother who buried her dreams because of reality, a grandma under the attack of con artists, and A-Da who is facing a huge predicament...

The story began with a letter, revealing layers of past memories and secrets between family members. Life is always full of unforgettable experiences, but the one that A-Da has the most trouble getting over is the memory of his grandma.

「親愛的奶奶，要說你的故事其實很難，因為總是那麼平凡無奇……我們之間很多看來好像不重要的事，其實，卻不小心改變了我。」

一個缺少了爸爸的家庭、為現實的無奈而埋藏夢想的媽媽、與歹徒獨自周旋的奶奶、以及創下彌天大禍的阿達。故事由一封信開始，牽引出了一段又一段潮湧而至的回憶，和家人之間隱藏多年的秘密。

生命中總有幾份讓人難以忘懷的經歷和回憶，可最讓阿達無法逾越的是那份對於奶奶的思念。

Awards and Honours:

2012 49th Taipei Golden Horse Film Festival - Opening Film



TOGETHER 甜祕密 114 MINUTES

Xu Zhaoren
許肇任

Sui Tang, 隋棠, Lee Lie, 李烈, Ma Zhixiang, 馬志翔

Caught at the heart of chaos, meet the 17 year old teenage boy Hsiao Yang. His parents, while not divorced, have each found themselves new partners. His sister is hopelessly head over heels for an indifferent playboy. Even his best friend, Chih-hao is stuck in a complicated situation between an ex-girlfriend and a girl who works at the local breakfast café. And the only thing Hsiao Yang possesses to remedy all of these problems is a cheesy – did I mention cheesy – cheesy love letter.

Together is a light-hearted, romantic comedy that delves into the dynamics within friends and families. One thing leads to another, and the bonds that tie these friends and family members together slowly uncover.

被夾在一群為愛情而苦惱的人之中，你，會怎麼做呢？

臉上才剛冒出第一顆青春痘的小揚，明明還未成熟卻要幫著周遭的人料理情事：父親沉迷於新的愛慕對象；母親陷入與新歡的曖昧之中；姐姐開始了一段看似甜蜜結局卻早已注定了的戀愛；而死黨小馬也周旋在一段三角關係裡。

情竇尚在初開的他為了親情、義氣和生活，用單純的視角關心著周圍的一切，同時守護著大家的感情。而這一樁樁苦惱的情事在他的世界中竟也變得幽默風趣。

Awards and Honours:

2013 7th Asian Film Awards The Best Supporting Actress Award - Nominated



CONSCIOUSNESS

Vincent Kuan Lin 8 MINUTES

Synopsis: This is a circle of consciousness, but it's not only about water; it's about you and me.

About the Director: Vincent Kuan Lin is studying in Simon Fraser University Film Program. He was born in Taiwan and moved to Vancouver when he was in high school. Vincent has a very high interest in film making and has been regularly making shorts and releasing online. His landscape project "Consciousness" was screened at SFU Goldcorp Centre for the Arts.

This short film will be screened with *The Happy Life of Debbie* on June 15.

INSIDE THE ASIAN CASTING ROOM

Ryan Erwin 12 MINUTES

Synopsis: A documentary exploring the perspectives of Asian Canadians involved in Vancouver's acting industry.

About the Director: Combining his passion and experience in performing arts with his study and academic research on local histories and cultures, Ryan Erwin uses film to explore and present stories about the people that live around us. He explores the life and struggles of families and individuals who immigrate to Canada, the stories and culture of Aboriginal peoples, and the legal and political histories of British Columbia.

This short film will be screened with *The Happy Life of Debbie* on June 15.

WAITING ON THE RAIN

Bernie Yao 10 MINUTES

Synopsis: Anticipating their flights at the terminal, two strangers enter into conversation about their relationships with the airport.

About the Director: Bernie Yao was born in Taipei Taiwan, and grew up in Vancouver BC. Bernie's Fine arts background led him to Emily Carr University of Art & Design in 2008, but it was his Performance arts background that sparked his interest in filmmaking. In 2012 Bernie graduated with a BFA in Film, Video & Integrated media, having had his other work also emerge with modest film festival success, Bernie's graduation thesis film "Waiting on the Rain" premiered at the Montreal World Film Festival and the Whistler Film Festival.

This short film will be screened with *Go Grandriders* on June 14.